



Copyright 2006 Paragon Software (Smart Handheld Devices Division)

Многоязычный словарь "СловоЕд" 6.0 для Palm OS

Дамы и Господа!

*Мы ценим каждого легального пользователя нашего ПО
и искренне благодарны всем нашим клиентам за поддержку.
Спасибо, что Вы покупаете наши программы и тем самым
вдохновляете нас на разработку новых решений для мобильных
и карманных компьютерных систем*

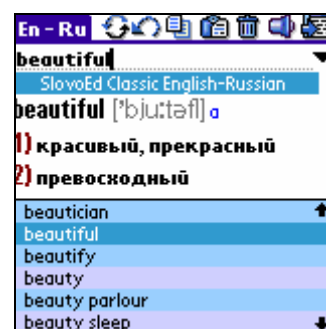
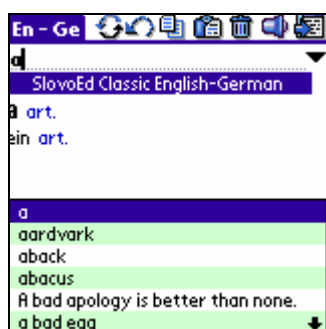
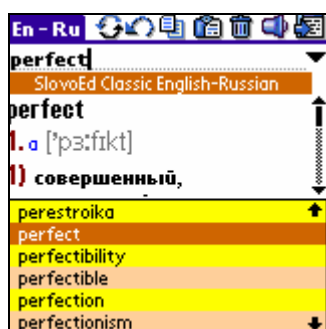
Содержание

| | |
|--|----|
| Содержание | 2 |
| О программе | 4 |
| Новые возможности программы "СловоЕд" 6.0 | 4 |
| Основные достоинства словарей "СловоЕд" | 5 |
| Версии словаря "СловоЕд" (доступные языковые пары) | 7 |
| Ограничения демо-версии и регистрация | 8 |
| Установка программы | 8 |
| Начало работы | 10 |
| Ввод данных | 11 |
| Модуль Морфологии | 11 |
| Элементы интерфейса словаря | 12 |
| Меню программы "СловоЕд" | 13 |
| Меню в основном окне | 13 |
| Меню "Словарь" (Dictionary) | 14 |
| Меню "Правка" (Edit) | 16 |
| Меню "Настройки" (Options) | 16 |
| Общие настройки (Common) | 16 |
| Язык интерфейса (Interface language) | 17 |
| Резидент (Resident) | 17 |
| Слово Дня (Word of the Day) | 18 |
| Меню в полноэкранном режиме | 19 |
| Просмотр (View) | 19 |
| Правка (Edit) | 19 |
| Резидентный режим | 19 |
| Резидент. Элементы интерфейса | 20 |
| Меню Резидента | 20 |
| Изучение языка с помощью словаря "СловоЕд" | 21 |
| Таблица неправильных глаголов | 21 |
| Тест по карточкам | 21 |
| Слово Дня | 22 |
| Создание пользовательского словаря | 23 |
| Добавление/Редактирование статей | 23 |
| SlovoEd Studio | 24 |
| Размещение словаря на картах памяти | 25 |
| Перемещение словарных баз на карту памяти | 25 |
| Перемещение оболочки словаря и словарных баз на карту памяти | 26 |

| | |
|---|-----------|
| Удаление программы | 26 |
| Полезная информация | 26 |
| Как купить программу | 26 |
| База знаний..... | 27 |
| <i>Приложение: Установка и использование звукового модуля</i> | <i>28</i> |
| Ограничения демо-версии и регистрация звукового модуля..... | 28 |
| Установка звукового модуля..... | 28 |
| Использование звукового модуля..... | 30 |
| Звук в основном окне | 30 |
| Звук в полноэкранном режиме..... | 30 |
| Звук в Резиденте | 31 |
| Удаление звукового модуля | 31 |

О программе

“СловоЕд” – это широко известная серия продуктов компании Paragon Software (SHDD) для мобильных платформ: Palm OS, Pocket PC/ Windows Mobile, а также для смартфонов на базе Symbian OS. Благодаря специальной технологии, разработанной программистами Paragon Software (SHDD), в словаре реализуется чрезвычайно высокая степень сжатия данных и высокая скорость доступа к ним. Простой пользовательский интерфейс, и полный инструментарий программной оболочки делают работу со словарными базами максимально удобной: Вы можете выполнять поиск, просматривать, редактировать и хранить словарные базы.



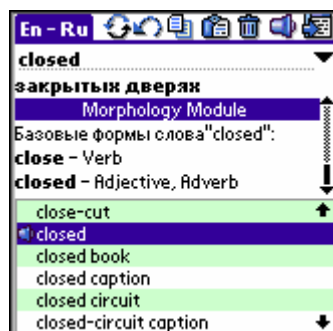
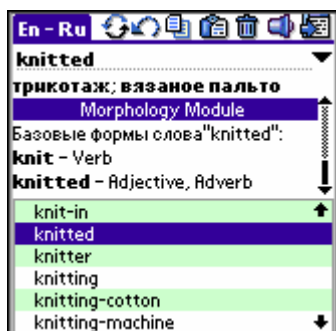
Новые возможности программы “СловоЕд” 6.0

От версии к версии наши словари совершенствуются, исходя из пожеланий пользователей и учитывая постоянно расширяющийся диапазон функций мобильных устройств. В словаре “СловоЕд” 6.0 для Palm OS реализована новая функциональность, которая делает работу со словарем более эффективной:

Морфологический Модуль (для русского, английского и испанского языков)

Теперь Вы сможете получать перевод слов, введенных в произвольной форме. Например, если Вы вводите существительные в различных падежах и числах, глаголы в разных временах и личных формах и т.п.

Такая возможность программы позволяет более оперативно работать с иностранной литературой (особенно, если Вы используете “СловоЕд” в резидентном режиме) и будет крайне полезна не только тем, кто только начинает изучать иностранный язык, но и профессиональными лингвистам.



Теперь работа со “СловоЕд” будет еще проще. Для Вашего удобства мы упростили настройки словаря, что позволит сделать работу более быстрой и эффективной.

Основные достоинства словарей “СловоЕд”

“СловоЕд” предоставляет уникальные возможности для изучения языка:

- **“Тест по карточкам”**

Удобный и мощный интерфейс для заучивания новых слов, которые Вы встречаете в процессе перевода.

- **“Слово Дня”**

Вы можете заучивать новое слово каждый день, не работая активно с переводом текстов. Из словаря автоматически выбирается произвольное слово и показывается либо раз в день, либо при каждом запуске словаря (в зависимости от настроек функции).

- **Таблица неправильных глаголов (для английского языка)**

Возможность сортировки по алфавиту любых форм глаголов поможет быстро по известной форме глагола восстановить остальные.

- **“Звуковой модуль”**

Вы можете прослушать правильное произношение слова, если установлен звуковой модуль, соответствующий данному словарю (см. “Установка звукового модуля”).

Также в словаре “СловоЕд” доступно:

- переключение между языками интерфейса

В любой момент Вы можете выбрать в качестве языка интерфейса один из доступных европейских языков.

- создание и подключение пользовательского словаря

Опытные пользователи могут создать свой словарь с помощью специального инструмента (см. “SlovoEd Studio”).

- несколько стилей оформления словаря

Вы можете выбирать любой из вариантов цветового оформления словаря

- резидентный модуль

Вы можете получать перевод слов, не выходя из других программ – окно с переводом слова открывается прямо в активном приложении.

- сохранение истории переводов

Вы можете быстро вернуться к любому из 20 последних запросов, которые автоматически сохраняются в истории.

- возможность устанавливать **“СловоЕд”** на карту памяти

Вы можете значительно сэкономить основную память устройства, записав словарные базы и звуковой модуль на карту памяти.

Кроме того, словарь **“СловоЕд”** отличается:

- высокая скорость поиска
- рекордно малое потребление памяти Вашего карманного компьютера
- возможность установки нескольких словарей одновременно
- возможность редактировать и добавлять новые словарные статьи
- большое количество словарных статей в предлагаемых словарных базах
- наличие транскрипции в словарной статье (в некоторых словарях, например, English-Russian Deluxe)
- удобное переключение между словарями
- цветная разметка разных областей словарной статьи
- возможность искать перевод любого слова словарной статьи, дважды коснувшись его пером в тексте статьи
- удобный цветной интерфейс
- полноэкранный режим перевода

Все эти функции существенно облегчают навигацию и делают использование словаря более эффективным.

Версии словаря “СловоЕд” (доступные языковые пары)

В настоящий момент Paragon Software (SHDD) выпускает словари для 30 языков, полный список которых представлен на странице <http://motricity.penreader.com>. Ассортимент словарей “СловоЕд” постоянно расширяется. Мы предлагаем одноязычные толковые словари для английского, французского и испанского языков словари. Русскоязычным пользователям будут полезны словари для следующих языковых пар:

Английский – русский и русский - английский
Арабский – русский и русский – арабский
Греческий – русский и греческий - русский
Иврит – русский и русский - иврит
Испанский – русский и русский - испанский
Итальянский – русский и русский - итальянский
Немецкий – русский и русский - немецкий
Польский – русский и русский - польский
Турецкий – Русский и русский - турецкий
Украинский – Русский и русский - украинский
Французский – Русский и русский - французский
Шведский – Русский и русский- шведский

Словарь для конкретной языковой пары может поставляться в нескольких редакциях: **Компакт, Классик, Делюкс**. Редакции словарей отличаются количеством статей. Вы можете выбрать и установить любую из предложенных конфигураций в зависимости от Ваших потребностей.

Интерфейс словаря доступен на следующих языках: английском, русском, французском, итальянском, испанском, португальском, греческом, немецком и голландском. Полный список словарей Вы можете найти на сайте:

<http://motricity.penreader.com>

Ограничения демо-версии и регистрация

Чем дольше Вы используете незарегистрированную версию словаря, тем чаще вместо перевода слова Вы видите сообщение о том, что копия словаря не зарегистрирована.

Чтобы зарегистрировать копию словаря, Вам необходимо выбрать **“Настройки (Options) >Регистрация”** в меню программы **“СловоЕд”** и ввести регистрационный код. Регистрационный код Вы получаете при покупке программы (подробнее см. раздел **“Как купить программу”**).

Установка программы

ВНИМАНИЕ

Чтобы использовать программу **“СловоЕд”** с русским интерфейсом или пользоваться словарем, одним из направлений перевода для которого является русский, на устройстве должен быть установлен русификатор. Мы рекомендуем Вам воспользоваться нашей системой русификации **PiLoc**. Некоторые словари **“СловоЕд”**, например, русско-немецкий и русско-французский, не будут работать без русификатора **PiLoc** (версии 2.20 и выше), так как они используют API нашего русификатора. Всё дальнейшее повествование предполагает, что Вы используете русификатор **PiLoc** 2.20 и более.

ПРИМЕЧАНИЕ

Русские названия элементов интерфейса устройства в данном документе приводятся в соответствии с терминологией системы русификации **PiLoc**.

Информация о русификаторе **PiLoc** доступна на нашем сайте:

<http://motricity.penreader.com/PalmOS/PiLoc.html>

Вы можете установить оболочку со словарными базами и морфологическим модулем в основную память устройства, либо на карту памяти.

Мы рекомендуем устанавливать оболочку словаря в основную память устройства, а словарные базы – на карту памяти, так как это, с одной стороны, поможет сэкономить основную память устройства, а с другой – обеспечит высокую скорость работы программы и оптимальную функциональность.

Вы можете в любой момент переместить на карту памяти словарные базы или оболочку словаря вместе со словарными базами. Перенос словарных баз программы описан в разделе **“Размещение словаря на картах памяти”**.

Порядок установки программы:

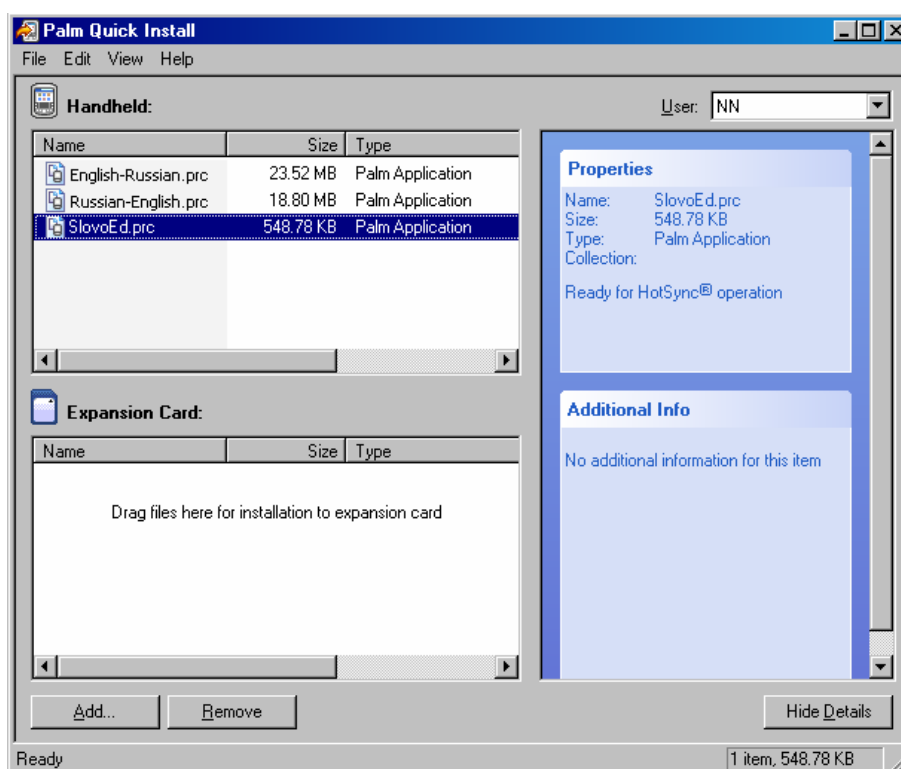
1. Если у Вас уже установлена предыдущая версия словаря, удалите её. Вы можете воспользоваться инструкциями, приведенными в документации к той версии, которая у Вас уже установлена, или использовать процедуру удаления словаря, описанную в этом документе.
2. Приступайте к установке новой версии словаря. Найдите в полученном пакете компоненты:
 - **Оболочка словаря (SlovoEd.prc).**

- **Файлы словарных баз** (2 файла для двустороннего словаря и 1 файл для одностороннего словаря). Например, если Вы хотите установить двусторонний русско-английский словарь, то Вам понадобятся файлы словарных баз English_Russian.prc и Russian_English.prc.
 - **Файлы морфологии** (Morphology_English.prc, Morphology_Russian.prc, Morphology_Spanish.prc)
3. Дважды щелкните на каждом из необходимых *.prc файлов, либо запустите программу **Palm Desktop** на Вашем настольном компьютере и затем в окне **Palm Desktop** нажмите на значок **Quick Install**.
4. Появится окно **Palm Quick Install**. Если Вы хотите установить программу в основную память устройства, то добавьте необходимые файлы в список под заголовком **Handheld**. Если Вы хотите установить программу на карту памяти, то добавьте файлы словаря в список под заголовком **Expansion Card**. Для того чтобы добавить файл в окно **Quick Install**, просто "перетащите" его туда или нажмите на кнопку **Add** и укажите путь к файлу, который Вы хотите добавить.



ВНИМАНИЕ

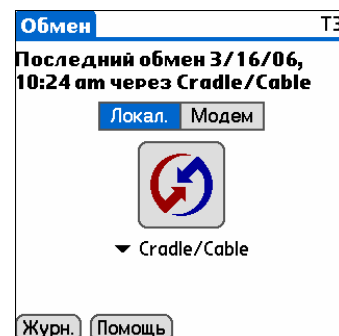
Для корректной работы "**Модуля Морфологии**" его необходимо устанавливать только в основную память устройства.



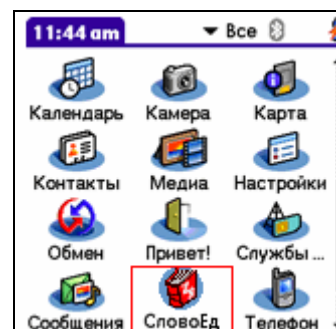
ПРИМЕЧАНИЕ

На иллюстрации показан интерфейс программы **Quick Install 1.0**. Интерфейс Вашей программы может отличаться.

5. Синхронизируйте свое устройство с настольным компьютером с помощью программы **HotSync**. Для этого откройте на устройстве приложение **HotSync** и нажмите на значок в центре экрана.



6. После окончания синхронизации "СловоЕд" будет установлен, и его значок появится в списке приложений.



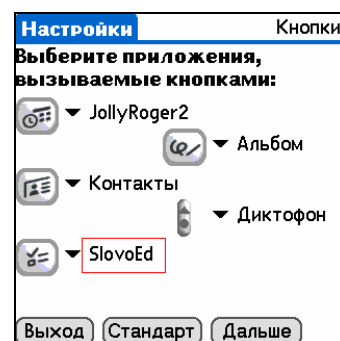
Работа с программой "СловоЕд"

Начало работы

Для запуска словаря нажмите пером на значок программы "СловоЕд" в списке приложений.

Вы можете быстро открывать "СловоЕд" нажатием одной из кнопок на корпусе устройства.

Чтобы запускать "СловоЕд" по нажатию аппаратной кнопки, откройте меню "Настройки" (Prefs). В разделе "Личные" (Personal) выберите пункт меню "Кнопки" (Buttons) и затем из списка приложений рядом с желаемой кнопкой выберите "СловоЕд".

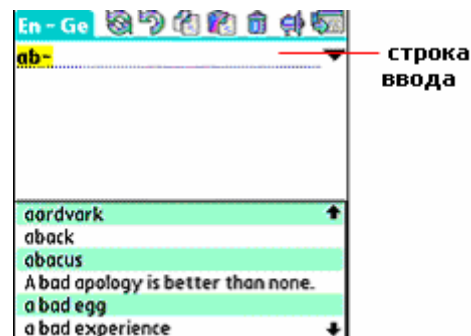


ПРИМЕЧАНИЕ

Кроме стандартного способа запуска программы, существует возможность обращаться к словарю, не выходя из других приложений. Например, Вы можете при работе в Блокноте (Мето Pad) быстро посмотреть перевод слова, не выходя из программы. Подробнее об этой функции читайте в разделе "Резидентный режим"

Ввод данных

После запуска словаря экран Вашего устройства будет выглядеть так, как показано на рисунке справа.




Вводить слово Вы можете следующими способами:

- **С помощью росчерков Граффити.** Раскладку Граффити с русского на английский и наоборот можно переключить вводом специального росчерка: ↘ в Граффити и ↗ в Граффити 2, или однократным нажатием на индикатор раскладки Граффити (ENG) справа под строкой ввода.

ПРИМЕЧАНИЕ

Росчерком называется графический элемент, воспроизводимый пером на экране устройства, который будет восприниматься программой как соответствующая команда

- **С помощью экранной клавиатуры или портативной клавиатуры.**
- Выполнив операцию "**Вставка (Paste)**" из буфера обмена, предварительно скопировав туда нужное слово. Вы можете сделать это через меню "**Правка (Edit)**", с помощью соответствующего росчерка Граффити, или однократно нажав на кнопку  вверху экрана.

Если введенное слово или его базовая форма присутствует в словаре, то его перевод появится в поле под строкой ввода. Подробнее о переводе слов, введенных в произвольной форме, смотрите в описании раздела "**Модуль Морфологии**".

Модуль Морфологии

Для русских, английских и испанских словарей появилась новая функциональность – морфологический модуль. Установив его, Вы сможете получать перевод слов, введенных в произвольной форме, например, если Вы вводите существительные, прилагательные в различных падежах и числах, глаголы в разных временах и личных формах и т.п.

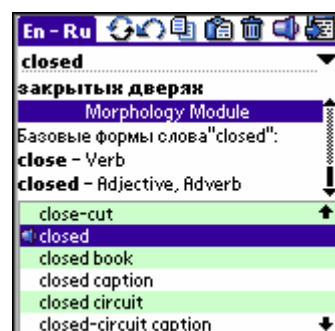
ПРИМЕЧАНИЕ

Для корректной работы Морфологический Модуль должен быть установлен в основную память устройства

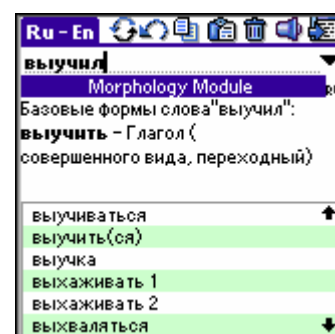
Модуль Морфологии программы "СловоЕд 6.0" поддерживается только на устройствах на базе операционной системы Palm OS 5.0 и более.

При поиске слова, введенного в произвольной форме, в поле перевода Вы увидите его перевод (если слово есть в словаре) и базовые формы, найденные Модулем Морфологии программы "СловоЕд".

Вы можете получить переводы базовых форм, если они есть в словарной базе, просто дважды коснувшись слова пером.

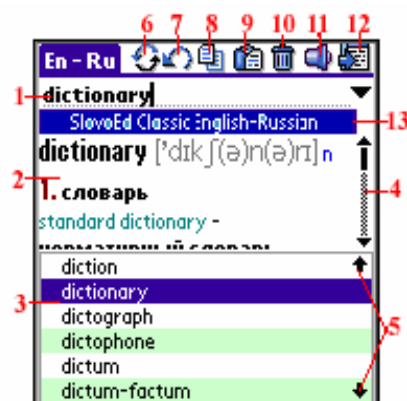









Если найдена только одна базовая форма, Вы увидите базовую форму, ее перевод (если она есть в словарной базе) и способ словообразования введенного слова.

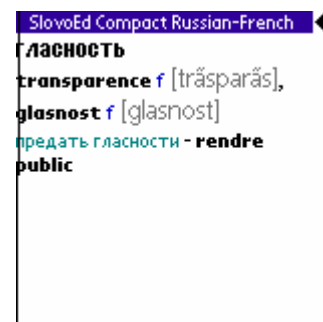


Элементы интерфейса словаря

4. Полоса прокрутки словарной статьи.



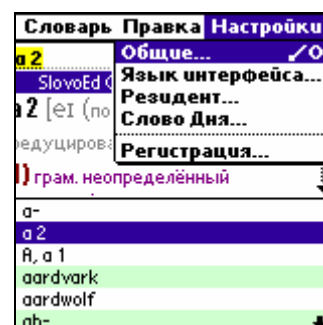
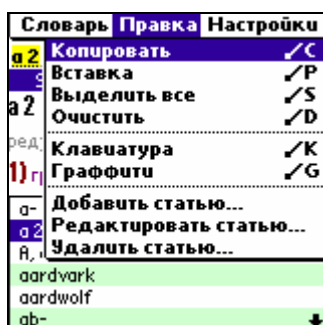
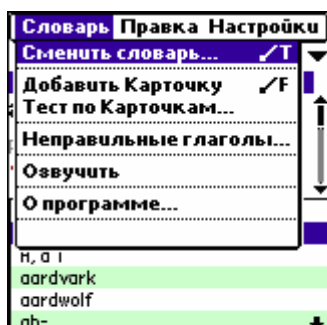
5. **Стрелки для прокрутки списка слов.** Вы можете также прокручивать этот список аппаратными кнопками Вверх/Вниз на устройстве.
6.  **Кнопка смены словаря на парный.** Служит для быстрого переключения между двумя парными словарями.
7.  **Кнопка "Возврат".** Позволяет перейти к словарной статье, которую Вы смотрели до этого.
8.  **Кнопка "Копировать".** Позволяет скопировать выделенное слово в буфер обмена, как из строки ввода, так и из словарной статьи.
9.  **Кнопка "Вставить".** Позволяет вставить в строку ввода содержимое буфера обмена.
10.  **Кнопка "Очистить".** Позволяет очистить содержимое строки ввода.
11.  **Кнопка "Озвучить".** Позволяет прослушать произношение слова (при условии, что его озвучивание присутствует в установленном звуковом модуле). Подробнее смотрите в разделе "Приложение: Установка и использование звукового модуля".
12.  **Кнопка "Переход в полноэкранный режим".** Если словарная статья не помещается в поле перевода, Вы можете нажать на эту кнопку, чтобы развернуть словарную статью на весь экран. Если Вы развернули перевод на весь экран, то вернуться в основное окно словаря можно, нажав на стрелку в правом верхнем углу.



Меню программы "СловоЕд"

Меню в основном окне

В словаре реализовано меню, имеющее три раздела. Некоторые пункты меню можно вызвать с помощью комбинации росчерков Граффити, которые указаны справа от названия пункта. Например, чтобы вызвать окно для выбора словаря, достаточно воспользоваться комбинацией: ✓ T.

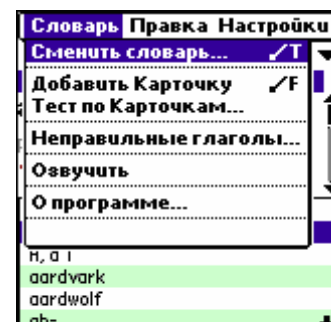


Меню "Словарь" (Dictionary)

Используя это меню, Вы можете проводить различные операции со словарными базами, добавить слово на карточку или пройти тест по карточкам, прослушать звучание слова и получить информацию о программе.

Меню содержит следующие пункты:

- **Сменить словарь (Change dictionary)**



В меню "Сменить словарь > Выбор словаря" (Dictionary > Change dictionary) можно сменить текущий словарь, если у Вас установлено несколько словарей.

Кроме того, в данной форме можно переместить словарь на карту памяти, либо удалить ненужный словарь. Для этого выделите строку с названием словаря и нажмите на соответствующую кнопку.

Если Вы переместите словарные базы на карту памяти, то словарь будет запускаться медленнее, чем если бы базы были размещены в основной памяти устройства.



ПРИМЕЧАНИЕ

При удалении (перемещении) словаря одного направления будет удален (перемещен) и парный к нему словарь. Например, если Вы удалите англо-французский словарь, то при этом будет удален также и французско-английский.

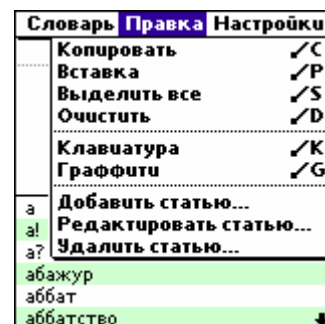
Для переключения с текущего словаря на парный, существует несколько быстрых альтернативных способов:

1. В случае если Вы настроили вызов программы "СловоЕд" на аппаратную кнопку, и при работе со словарем нажмете ее, словарь сменится на парный.
 2. Словарь можно сменить, просто начав писать слово с символа, который не принадлежит алфавиту текущего языка. Например, если Вы, находясь в англо-русском словаре, начнете писать по-русски какое-либо слово, "СловоЕд" сам переключит словарь на русско-английский.
 3. Словарь автоматически переключается на парный в случае, если Вы меняете текущую языковую раскладку Граффити; с другой стороны, при смене словаря автоматически изменяется языковая раскладка Граффити (при использовании русификатора PiLoc 2.20 и более).
 4. Практически все слова в поле перевода являются ссылками (кроме грамматической информации и стилистических пометок). Например, если Вы при просмотре статьи англо-французского словаря нажмете на французское слово из поля перевода, программа начнет поиск этого слова в парном (то есть французско-английском) словаре.
- **Добавить карточку (Add a Flash Card).** Данный пункт позволяет добавить слово на карточку для заучивания
 - **Тест по карточкам (Flash Cards Quiz).** Данный пункт позволяет начать прохождение теста по карточкам
 - **Неправильные глаголы (Irregular verbs)** (только для английского языка). Этот пункт открывает таблицу неправильных глаголов (см. "Таблица неправильных глаголов").
 - **Озвучить (Sound).** Данный пункт позволяет прослушать звучание слова при условии, что на устройстве установлен звуковой модуль и озвучивание данного слова содержится в нем.
 - **О программе (About).** Здесь можно узнать, какой словарь сейчас активен, и сколько словарных статей в нём содержится, а также просмотреть информацию о звуковом модуле.

Меню "Правка" (Edit)

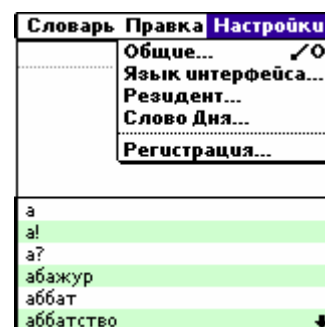
Этот раздел меню позволяет Вам выполнять следующие операции:

- **Копировать (Copy).** Позволяет скопировать выделенный текст в буфер обмена.
- **Вставка (Paste).** Вставляет в выбранное место текст из буфера обмена, скопированный туда ранее.
- **Выделить все (Select All).** Служит для выделения всего текста в строке ввода.
- **Очистить (Clear).** Очищает поле ввода.
- **Клавиатура (Keyboard).** Открывает экранную клавиатуру для ввода текста.
- **Граффити (Graffiti).** Вызывает справку по Граффити.
- **Добавить статью (Add new entry).** Создает новую словарную статью (см. "Добавление/Редактирование статей").
- **Редактировать статью (Edit selected entry).** Позволяет редактировать текущую статью (см. "Добавление/Редактирование статей").
- **Удалить статью (Delete selected entry).** Удаляет текущую статью.



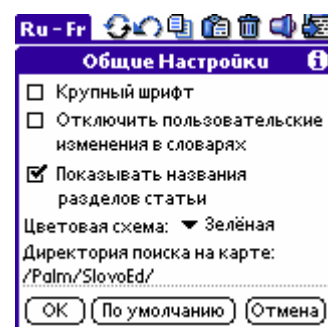
Меню "Настройки" (Options)

Раздел меню "Настройки" (Options) Вы можете использовать для того, чтобы изменять некоторые опции словаря и зарегистрировать словарь или звуковой модуль.



Общие настройки (Common)

Выбрав пункт **Общие (Common)** в раздел "Настройки" (Options), Вы перейдете в окно, содержащее основные функциональные настройки словаря:



- **Крупный шрифт (Large font)**

Включите эту настройку, чтобы улучшить читаемость, либо выключите, чтобы увеличить количество текста на экране.

- **Отключить пользовательские изменения в словарях (Disable all users dictionary changes)**

Данная функция отключает все пользовательские изменения в словарных статьях. Вы увидите исходные словарные статьи без внесенных изменений.

- **Показывать названия разделов статьи**

Эта функция добавляет заголовки к различным разделам словарной статьи (к переводу и морфологической справке).

- **Цветовая схема**

Вы сможете выбрать цветовую схему для отображения списков слов словаря и истории запросов.

- **Директория поиска на карте (Extension card lookup directory)**

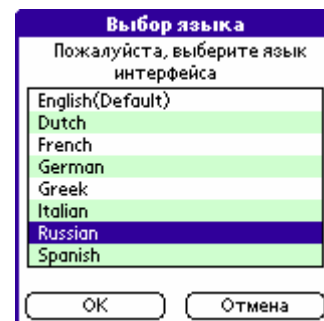
Эта функция необходима только при установке словарных баз на карту памяти нестандартным образом (минуя программу синхронизации Palm Desktop). Укажите путь на карте, куда Вы установили словарные базы.

- **Кнопка "По умолчанию" (Default)**

Восстанавливает настройки словаря по умолчанию.

Язык интерфейса (Interface language)

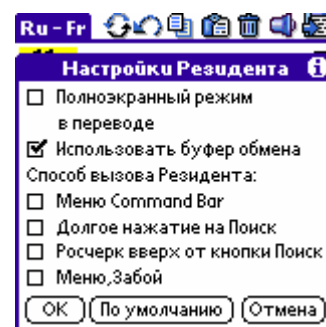
В данном окне Вы можете выбрать один из доступных языков интерфейса.





Резидент (Resident)

Резидентный модуль – это часть программы "СловоЕд", которая позволяет получать перевод какого-либо слова, не покидая текущего приложения. Подробнее о работе с резидентным модулем читайте в разделе "Резидентный режим". Меню содержит следующие пункты:

- **Полноэкранный режим в переводе (Full Screen mode in translation).** При использовании резидентного модуля перевод искомого слова будет выдаваться на весь экран.



- **Использовать буфер обмена (Use clipboard to get text)**– резидентному модулю для работы в некоторых приложениях необходим буфер обмена. Такими приложениями являются Почта (Mail), программы работы с Интернетом (например, AvantGo, Blazer, WebClipping), WordSmith, DocumentsToGo. Данная опция определяет, сможет ли резидент получать выделенный текст в перечисленных приложениях. Если Вы включите эту опцию, то в процессе работы словаря могут быть (но не обязательно) стёрты помещенные ранее в буфер обмена данные.
- **Способ вызова резидента (Kind of resident activation).** Резидентный модуль можно вызывать одним из четырех способов:
 1. Через меню **Command Bar**. Этот вариант вызова резидента работает следующим образом: необходимо нарисовать в области Граффити росчерк  и в появившейся панели выбрать значок словаря .
 2. Длительным нажатием на кнопку **“Поиск”** в области Граффити. Этот вариант вызова Резидента действует следующим образом: при быстром нажатии на кнопку будет вызываться стандартное окно поиска Palm OS, при длительном удерживании пера на кнопке вызывается резидентный модуль словаря **“СловоЕд”**.
 3. Росчерк пера в области Граффити вверх от кнопки **“Поиск”** до кнопки **“Избранное”**.
 4. **“Меню, Забой”**. Нажмите на кнопку **“Меню”** и затем нарисуйте росчерк .

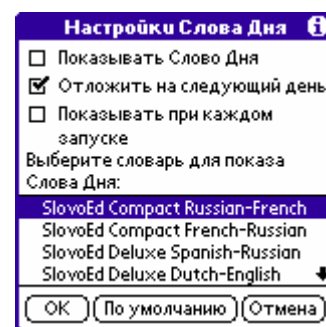
ПРИМЕЧАНИЕ

Для клавиатурных устройств, не имеющих области Граффити (например, Handspring Treo 600, PalmOne Treo 650, PalmOne Tungsten W), единственным способом вызова Резидента будет последовательное нажатие кнопок "Меню" и "BackSpace".

Слово Дня (Word of the Day)

В данном окне Вы можете выбрать, насколько часто будет показываться **“Слово Дня”** и из какого словаря оно будет выбираться.

- **Показывать Слово Дня (Show Word of the Day)** – каждый день произвольное слово будет выбираться из словаря и показываться Вам в качестве Слова Дня.
- **Отложить на следующий день (Postpone till the next day)** – если Вы не будете включать Ваше устройство несколько дней, слова за эти дни будут отложены до того момента, когда Вы включите устройство. Слово Дня может быть отложено максимум на 15 дней.
- **Показывать при каждом запуске (Show on every start)** – Слово Дня будет показываться каждый раз, когда Вы запускаете словарь.



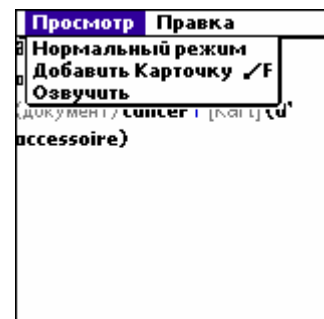
Кроме того, в этом окне можно выбрать, из какого из установленных словарей будет выбираться Слово Дня.

Меню в полноэкранном режиме

Меню полноэкранного режима состоит из трех разделов: “Просмотр” (View), “Правка” (Edit).

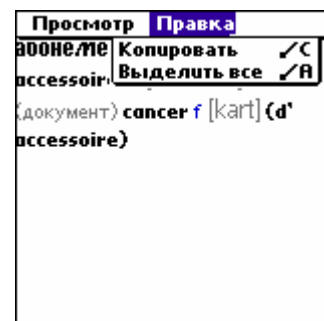
Просмотр (View)

- **Нормальный режим (Normal view).** Выберите этот пункт для возвращения к основному окну программы.
- **Добавить карточку (Add a Flash Card).** Выберите данный пункт, чтобы добавить просматриваемое слово на карточку для заучивания.
- **Озвучить (Sound).** Выберите этот пункт меню, чтобы прослушать произношение текущего слова.



Правка (Edit)

- **Копировать (Copy).** Позволяет скопировать выделенный текст в буфер обмена.
- **Выделить все (Select All).** Служит для выделения всего текста словарной статьи.



Резидентный режим




Резидентный режим (Резидент) – это режим работы словаря, который позволяет при работе в каком-либо приложении быстро узнать перевод слова, не выходя из программы, в которой Вы работаете. Например, при чтении электронных книг, навигации по сайтам и т.п. Чтобы посмотреть перевод интересующего Вас слова, необходимо лишь выделить его и вызвать “Резидент” способом, выбранным в настройках словаря.

В случае если искомое слово или его базовая форма есть в словаре, Вы увидите его перевод. Подробнее о переводе слов, введенных в произвольной форме смотрите в описании раздела “Модуль Морфологии”.

Если слова нет в словаре, то Вы увидите список слов, ближайших к искомому.

Резидент. Элементы интерфейса

В окне "Резидент" есть следующие функциональные части:

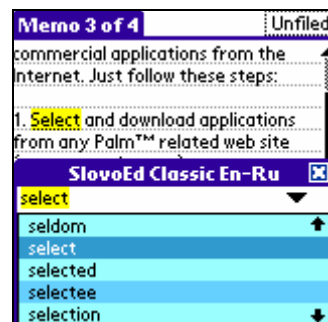
-  Кнопка "Заккрыть окно Резидента".
-  Кнопка "Перейти к списку слов словаря". Нажмите на стрелку  в правом нижнем углу окна для того, чтобы открыть в окне резидента список слов, содержащихся в словаре. Чтобы посмотреть перевод слова из списка, нажмите на слово.



Нажатие на заголовок окна вызывает меню (см. "Меню Резидента").



Значок "Звук". Нажмите на значок звука для того, чтобы прослушать произношение слова.

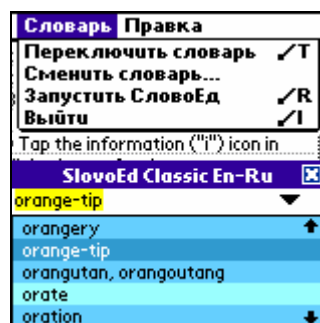


Меню Резидента

В Резиденте доступно меню с двумя разделами: "Словарь" (Dictionary) и "Правка" (Edit).

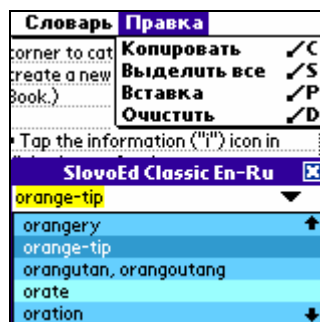
Меню "Словарь" (Dictionary):

- **Сменить словарь (Switch dictionary).** Позволяет сменить словарь на парный.
- **Выбрать словарь (Change dictionary).** Позволяет выбрать словарь из списка установленных словарей,
- **Запустить СловоЕд (Run SlovoEd).** Позволяет перейти к основному режиму работы словаря.
- **Неправильные глаголы (Irregular verbs).** Открывает таблицу неправильных глаголов
- **Выйти (Exit).** Закрывает окно Резидента.



Меню "Правка" (Edit):

- **Копировать (Copy).** Копирует выделенный текст в буфер обмена.
- **Выделить все (Select All).** Выделяет весь текст словарной статьи при просмотре словарной статьи, или слово в строке ввода при просмотре списка слов.
- **Вставка (Paste).** Позволяет вставить текст из буфера обмена в поле ввода.
- **Очистить (Clear).** Позволяет очистить поле ввода.



Настроить Резидент для более удобного использования можно через настройки в основном окне программы **СловоЕд**.

Изучение языка с помощью словаря "СловоЕд"

В словаре "СловоЕд" реализовано несколько функций, которые помогут Вам в изучении иностранного языка. Ниже описана каждая из них.

Таблица неправильных глаголов

Чтобы посмотреть список неправильных глаголов, выберите в меню "Словарь" (Dictionary) пункт "Неправильные глаголы" (Irregular verbs). В данной версии словаря доступна таблица неправильных глаголов только для английского языка.

Нажатием на заголовок колонки можно менять направление сортировки: в алфавитном порядке/обратном алфавитном порядке. Вы сможете, зная одну из форм глагола, восстановить и другие его формы. Нажатие на любую из форм глаголы открывает словарную статью по данному глаголу, если она присутствует в словаре.

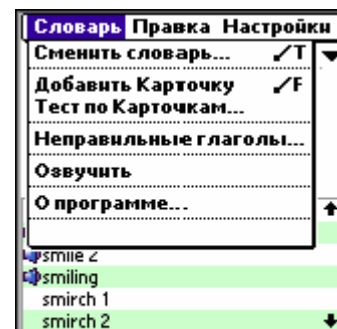


| | | |
|-----------|------------|------------|
| abide | abode | abode |
| | abided | abided |
| arise | arose | arisen |
| awake | awoke | awaked |
| | | awoke |
| backbite | backbitten | backbitten |
| backslide | backslid | backslid |
| be | was | been |
| | were | |
| bear | bore | born |

Тест по карточкам

Программа "СловоЕд" поможет Вам выучить перевод новых слов. Вы можете записывать нужные слова на карточки и проходить по ним обучающий тест.

Если при просмотре перевода какого-либо слова в словаре Вы хотите запомнить этот перевод, откройте меню "Словарь" (Dictionary) и выберите пункт "Добавить карточку" (Add a Flash Card).

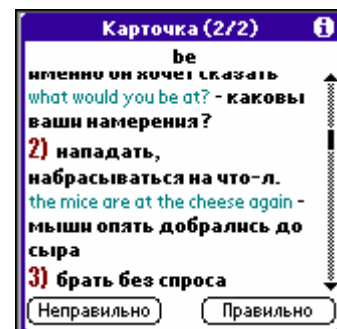


Кроме того, Вы можете добавить слово на карточку, используя меню "Словарь" (Dictionary) в окне Резидента.

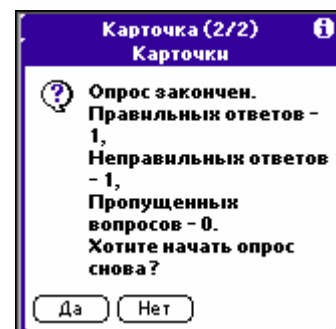
Таким же образом добавляйте на карточки все те слова, переводы которых Вы хотите выучить.

Когда у Вас накопится некоторое количество карточек, попытайтесь пройти тест. Чтобы начать тест по новым словам, выберите в меню "Словарь" (Dictionary) пункт "Тест по карточкам" (Flash Cards Quiz).

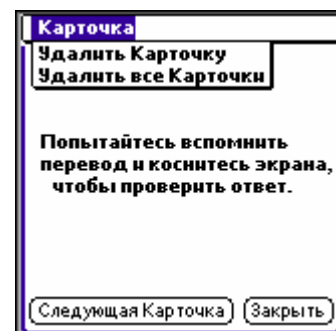
Вам по очереди будут показываться слова из числа тех, что Вы добавили на карточки. Постарайтесь вспомнить перевод показанного слова и коснитесь пером центра экрана. Сравните Ваш перевод с правильным и нажмите на кнопку "Правильно" или "Неправильно". Чтобы перейти к следующей карточке, нажмите кнопку "Следующая карточка" (Next Card). В статистике не учитываются пропущенные таким образом слова.



Программа "СловоЕд" запишет результат и по окончании теста выведет на экран статистику: общее количество карточек, количество правильных и неправильных ответов.



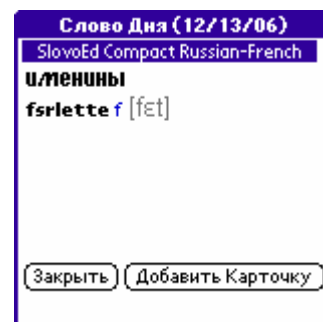
При работе с карточками доступно Меню "Карточка" (Card). Используя его, Вы можете удалить текущую карточку или удалить все карточки.



Слово Дня

Есть ещё одна возможность для запоминания новых слов – "Слово Дня". Каждый день произвольное слово выбирается из словаря и показывается при запуске словаря. Если Вы хотите перейти к списку слов словаря, нажмите кнопку на кнопку "Заккрыть" (Close), Если Вы хотите добавить слово на карточку, нажмите кнопку "Добавить карточку" (Add to cards). Таким образом Вы сможете учить новые слова, не тратя времени на то, чтобы выбрать их из словаря.

Настройки этой настройки доступны через меню "Настройки>Слово Дня" (Options>Word of the Day) (см. "Слово Дня").



Создание пользовательского словаря

Если Вы используете узкоспециализированные термины и для более оперативной работы Вам необходим словарь, содержащий их, то Вы можете создать такой словарь сами.

Для того чтобы создавать свои статьи, Вы можете использовать один из двух вариантов: стандартную функцию, встроенную в оболочку **"СловоЕд"**, или отдельную программу, предназначенную для опытных пользователей – **"SlovoEd Studio"**. Первый способ подходит в том случае, если Вы хотите время от времени добавлять свои статьи, не прерывая работы с мобильным устройством; второй – если Вам нужен профессиональный инструмент для того, чтобы перевести уже существующую словарную базу в формат, пригодный для использования на КПК вместе с оболочкой **"СловоЕд"**.

Добавление/Редактирование статей

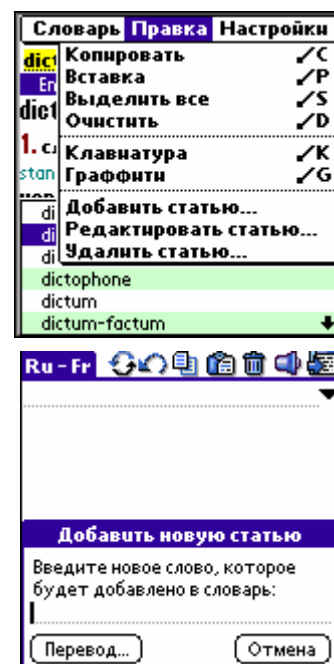
В словаре **"СловоЕд"** у Вас есть возможность вносить изменения в установленные словарные базы. Вы можете добавлять новые словарные статьи или редактировать существующие.

Процедура редактирования статьи схожа с процедурой добавления новой статьи. Разница лишь в том, что при редактировании существующей статьи Вы сразу перейдете к окну редактирования статьи, а при добавлении новой статьи – должны будете ввести заголовок статьи.





Чтобы добавить новую словарную статью в словарную базу текущего словаря, откройте меню **"Правка"** (Edit) и выберите пункт меню **"Добавить новую статью"** (Add new entry).

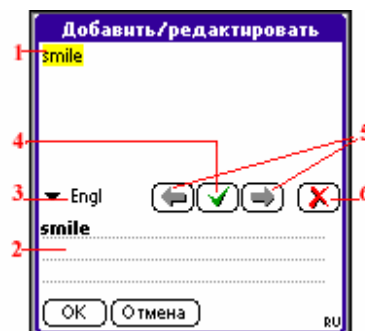
Чтобы отредактировать статью из словаря, выберите пункт **"Редактировать статью"** (Edit selected entry).

Если Вы добавляете новую статью, то Вам будет предложено ввести заголовок словарной статьи. Введите слово, которое хотите добавить, и нажмите **"Перевод"** (Translation).



Окно редактирования словарной статьи имеет следующие элементы:

1. Область просмотра создаваемой словарной статьи.
2. Область редактирования элемента (элемент – это блок текста, отмеченного одним стилем).
3. Список стилей, которые можно использовать для выделения элементов перевода.
4.  Кнопка **"Применить"**. Нажмите эту кнопку после того, как Вы отредактировали какой-либо элемент перевода для того, чтобы применить к нему выбранный стиль.
5.   Кнопки для перемещения по элементам перевода.
6.  Кнопка **"Удалить"** для удаления элемента перевода.



Нажмите **"Сохранить"** для сохранения статьи, и **"Отмена"** для того, чтобы вернуться к словарю без сохранения внесенных изменений.

Если Вы хотите отключить все изменения, внесенные Вами в словарь, выберите в меню **"Просмотр" (View)** пункт **"Отключить пользовательские изменения в словарях" (Disable all users dictionary changes)**.

SlovoEd Studio

"SlovoEd Studio & Conversion Tools" – это бесплатно распространяемая программа, предназначенная для опытных пользователей. Она позволяет конвертировать исходные словарные базы различных типов в словарные базы, пригодные для использования оболочкой **"СловоЕд"**. Используя **"SlovoEd Studio & Conversion Tools"**, Вы можете создать словарную базу из выбранного Вами источника (исходного файла) и оформить её именно так, как Вы хотите.

"SlovoEd Studio & Conversion Tools" устанавливается на настольный компьютер. Весь процесс установки автоматизирован и занимает около полутора минут.

Основная часть программы (**SlovoEd Studio**) – это компилятор, позволяющий конвертировать исходную словарную базу (*.dsl, *.wb, *.csv) в формат *.prc, поддерживаемый словарем **"СловоЕд"**.

Разметка словарной статьи проводится с помощью специальных инструментов, встроенных в программу: **"SlovoEd Studio"** отличается удобным и простым интерфейсом, который позволяет быстро задать оформление заголовка, стилистических и грамматических помет и других логических частей статьи.

"SlovoEd Studio" позволит Вам не только создать словарь для личного пользования, но и организовать список контактов или аналог корпоративной базы данных по продуктам для сотрудников Вашей компании.

Эта утилита удобнее, чем стандартные средства, такие как Pocket Excel или встроенная адресная книга КПК, так как она содержит эффективный инструмент для логической разметки записей и созданная с ее помощью словарная база подходит для любой платформы. Оболочка **"СловоЕд"** гарантирует быстрый поиск даже при очень большом объеме информации.

Для того чтобы использовать полученные prc-файлы, на Вашем устройстве должен быть установлен словарь "СловоЕд". Чтобы перенести созданные файл словарной базы на устройство, воспользуйтесь инструментом **Quick Install** программы **Palm Desktop**. После установки Ваша словарная база станет доступной в окне выбора словарных баз в приложении "СловоЕд".

Получить бесплатную копию SlovoEd Studio Вы можете на странице:
<http://studio.penreader.com/>.

Размещение словаря на картах памяти

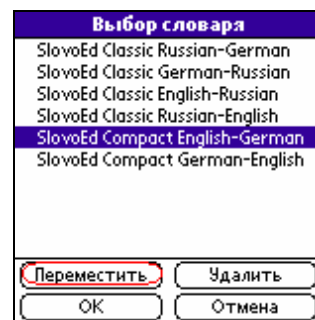
Мы рекомендуем устанавливать оболочку словаря в основную память устройства, а словарные базы – на карту памяти, так как это, с одной стороны, поможет сэкономить основную память устройства, а с другой – обеспечит оптимальную скорость работы программы и функциональность. Вы можете в любой момент переместить на карту памяти словарные базы, или оболочку словаря вместе со словарными базами.

Перемещение словарных баз на карту памяти

Для того чтобы переместить словарь на карту памяти, откройте в основном окне программы меню "Словарь" (Dictionary) и выберите пункт "Сменить словарь" (Change dictionary).

В появившемся окне выберите словарь, который необходимо перенести на карту памяти и нажмите на кнопку "Переместить" (Move).

Если Вы переместите словарные базы на карту памяти, то словарь будет запускаться медленнее, чем если бы базы были размещены в основной памяти устройства.



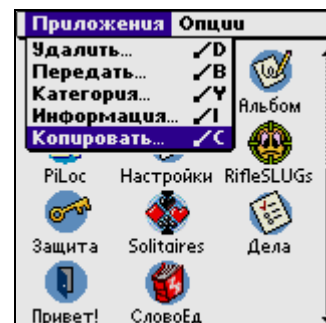
ПРИМЕЧАНИЕ

При перемещении словаря одного направления будет перемещен и парный к нему словарь. Например, если Вы перемещаете англо-французский словарь, то при этом будет перемещен также и французско-английский.

Перемещение оболочки словаря и словарных баз на карту памяти

Чтобы переместить оболочку программы "СловоЕд" и словарные базы на карту памяти, необходимо сделать следующее:

1. Отключить резидентный модуль. Для этого вызовите меню программы и выберите пункт меню **"Настройки > Резидент > Способ вызова резидента"** (**Options > Resident > Kind of resident activation**). Затем уберите все галочки рядом с вариантами вызова Резидента. Вместо этих действий Вы также можете два раза подряд перезагрузить устройство.
2. В окне приложений устройства вызвать меню и в разделе **"Приложения"** (App) выбрать функцию **"Копировать"** (Copy).



Выбрать **"СловоЕд"** в списке и скопировать его на карту памяти.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если Вы запускаете "СловоЕд" с карты памяти, то Вы не сможете использовать резидентный модуль программы.

Удаление программы

1. Отключите резидентный модуль. Для этого вызовите меню программы и выберите пункт меню **"Настройки > Резидент > Способ вызова резидента"** (**Options > Resident > Kind of resident activation**). Затем уберите все галочки рядом с вариантами вызова Резидента. Вместо этих действий Вы также можете два раза подряд перезагрузить устройство.
2. Перейдите к списку приложений, нажав на значок с изображением домика в области Граффити устройства.
3. Вызовите меню и выберите **"Приложения > Удалить"** (App > Delete). Для удаления оболочки словаря из списка приложений выберите **"СловоЕд"** и нажмите **"Удалить"** (Delete). Для удаления словарных баз выберите строки с их названием (например, English_Russian) и нажмите на кнопку **"Удалить"** (Delete).

Полезная информация

Как купить программу

На странице нашего сайта о словарях для Palm OS <http://motricity.penreader.com>

Вы сможете приобрести любой заинтересовавший Вас продукт, нажав на кнопку **"Купить"**. После этого, пройдя по ссылке в Интернет-магазин для оформления заказа, Вы можете оплатить заказ кредитной карточкой через электронный магазин.

После оформления и оплаты заказа Вам будет выслано письмо-уведомление об успешном завершении процесса покупки. В этом письме будет Ваш логин, пароль и ссылка на получение регистрационного кода и программы

База знаний

Теперь для наших пользователей доступна База Знаний. Она была создана на основе часто задаваемых пользователями вопросов. В Базе Знаний содержится информация практически обо всех программах нашей компании.

Надеемся, что Вы найдёте в Базе Знаний интересующую Вас информацию:

<http://support.penreader.com>

Приложение:

Установка и использование звукового модуля

Традиционно во многих словарных базах, которые используются вместе с оболочкой СловоЕд, словарные статьи содержат не только перевод или толкование слова, но и его транскрипцию. Теперь же Вы не только видите значение слова и транскрипцию, но и можете прослушать его звучание, что существенно облегчает постановку правильного произношения.

Все слова, содержащиеся в звуковых модулях, озвучены профессиональными дикторами.

Существуют разные варианты звуковых модулей – от максимально полных версий до компактных версий, в которых озвучены лишь наиболее часто употребляемые слова.

Для того, чтобы узнать больше о словарях "СловоЕд" и о том, откуда можно скачать демо-версию звукового модуля, посетите наш сайт: <http://motricity.penreader.com>

ПРИМЕЧАНИЕ

Звуковой модуль не поддерживается на устройствах с операционной системой ниже Palm OS 5.0, а так же на устройствах Sony Clie, Zire 22.

Ограничения демо-версии и регистрация звукового модуля


Чем дольше Вы используете демо-версию звукового модуля, тем чаще вместо произношения выбранного слова Вы слышите посторонний звуковой сигнал. При этом на экране устройства появляется сообщение о том, что Ваша копия звукового модуля не зарегистрирована. Если Вы хотите пользоваться полной версией звукового модуля, необходимо приобрести регистрационный код и зарегистрировать звуковой модуль. Для того чтобы зарегистрировать звуковой модуль, выберите в меню "Настройки" (Options) пункт "Зарегистрировать" (Register) и введите регистрационный код звукового модуля.

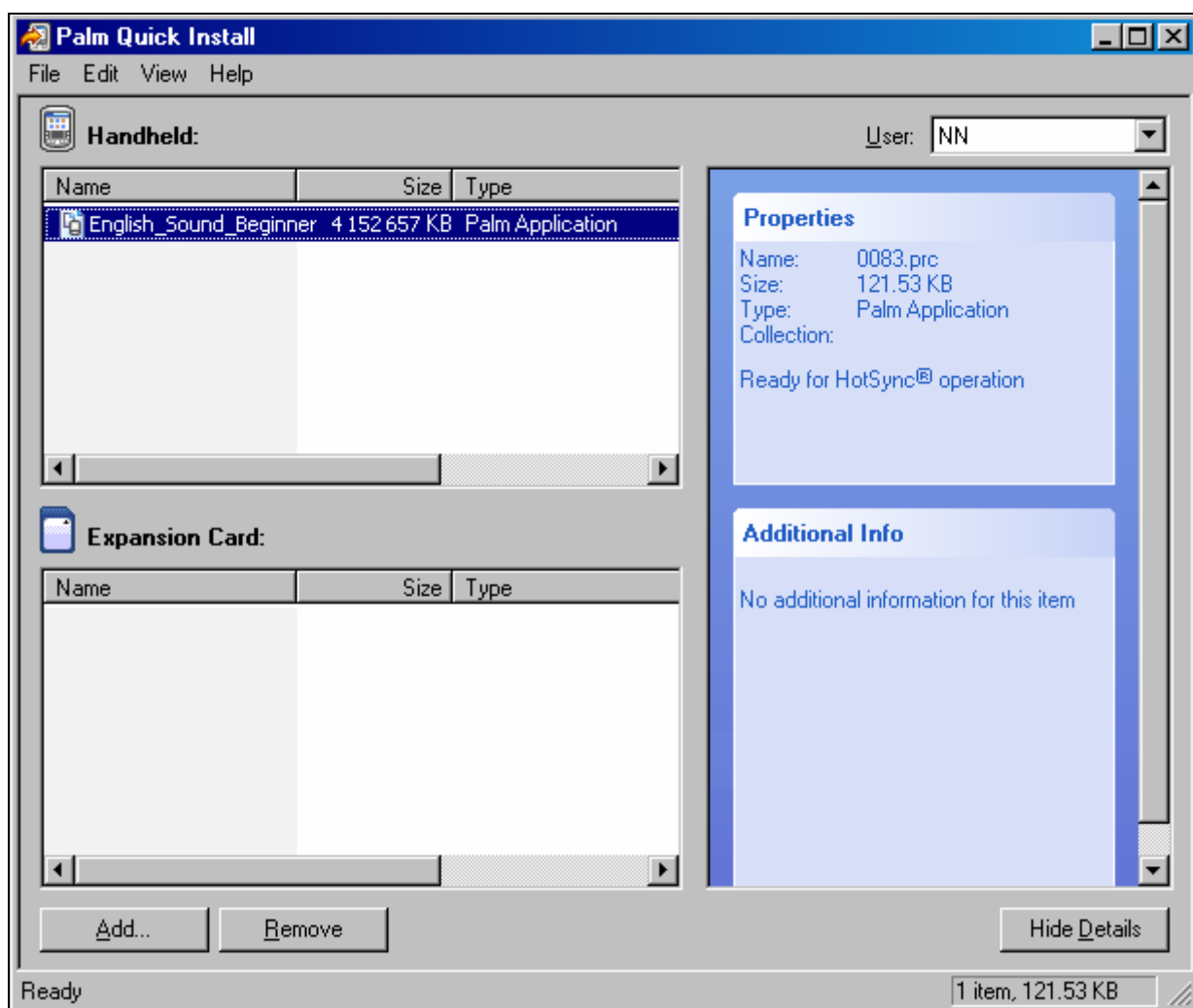
Установка звукового модуля

ПРИМЕЧАНИЕ

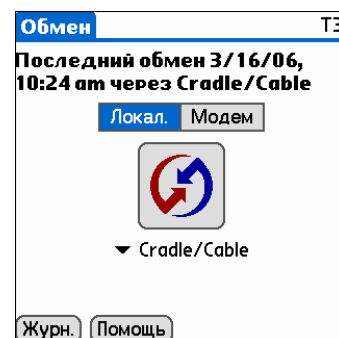
- Индивидуальные особенности некоторых устройств таковы, что при установке звуковых модулей большого объема в основную память могут возникнуть проблемы. В связи с этим рекомендуем устанавливать звуковые модули к словарям "СловоЕд" на карту памяти.
- Звуковые модули будут функционировать только с версиями СловоЕд 2005 или СловоЕд 6.0. Если у Вас установлена более ранняя версия словаря СловоЕд, то звуковой модуль с ней работать не будет.

Порядок установки звукового модуля следующий:


1. Убедитесь, что на устройстве установлена версия СловоЕд 6.0 или СловоЕд 2005. Если у Вас установлена более ранняя версия словаря СловоЕд, то звуковой модуль с ней работать не будет.
2. Дважды щелкните на файле звуковой базы (например, English_Sound_Beginner.prc), либо запустите программу **Palm Desktop** на настольном компьютере и затем в окне **Palm Desktop** нажмите на значок **Quick Install**. 
3. Появится окно **Palm Quick Install**. Если Вы хотите установить звуковой модуль в основную память устройства, то добавьте необходимые файлы в список под заголовком **Handheld**. Если Вы хотите установить звук на карту памяти, то добавьте установочные файлы в список под заголовком **Expansion Card**. Для того чтобы добавить файл в окно **Quick Install**, просто "перетащите" его туда или нажмите на кнопку **Add** и укажите путь к файлу, который Вы хотите добавить.





4. Синхронизируйте устройство с настольным компьютером с помощью программы HotSync. Для этого откройте на устройстве приложение HotSync и нажмите на значок в центре экрана.

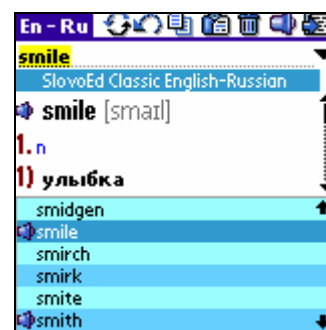


Использование звукового модуля


После установки звукового модуля рядом с теми словами из списка словаря, произношение которых содержится в звуковой базе, появятся значки .

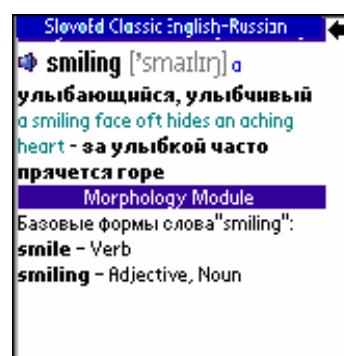
Звук в основном окне

Для того чтобы прослушать звучание слова, нажмите на значок  рядом со словом из списка, либо на кнопку  на верхней панели инструментов. Кроме того, Вы можете прослушать звучание слова, выбрав "Озвучить" (Sound) в меню "Словарь" (Dictionary).





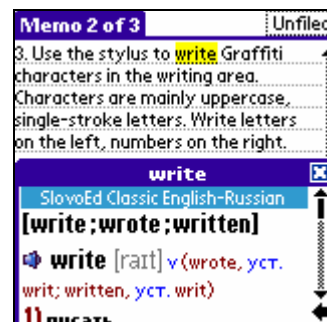
Звук в полноэкранном режиме

Для того чтобы прослушать звучание слова, когда статья развернута на весь экран, нажмите на значок  возле заголовка словарной статьи.



Звук в Резиденте

Для того чтобы прослушать звучание слова в окне Резидента, при просмотре словарной статьи нажмите на значок  около заголовка статьи, а при просмотре списка слов - на значок звука  около слова из списка.



Удаление звукового модуля

Звуковой модуль можно удалить только при удалении программы "СловоЕд". Для того чтобы удалить "СловоЕд", выполните следующие действия:

1. Отключите резидентный модуль. Для этого вызовите меню программы и выберите **"Настройки > Резидент > Способ вызова резидента"** (Options > Resident > Kind of resident activation). Затем уберите все галочки рядом с вариантами вызова Резидента. Вместо этих действий Вы также можете два раза подряд перезагрузить устройство.
2. Вызовите меню и в разделе **"Приложения"** (App) выберите пункт меню **"Удалить"** (Delete). Далее из списка приложений выберите и нажмите на кнопку **"Удалить"** (Delete) чтобы удалить его.

Уважаемые пользователи!

*Ещё раз благодарим Вас за интерес, проявленный к нашему программному обеспечению. Надеемся, что наша программа Вам понравится и Вы приобретёте коммерческую версию словаря, тем самым поддержав уникальные отечественные разработки высокотехнологичного ПО для КПК и смартфонов. Поверьте, нам чрезвычайно важна поддержка КАЖДОГО пользователя, честно заплатившего за наше программное обеспечение!
Заранее благодарим за Ваш выбор!*